



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Traducción de la Jutbah del día Viernes
29 de Dhul Hiyah de 1440 H.
acorde al 30 de Agosto de 2019,
pronunciada por el Sheij Ali Al Shamrani
en la Mezquita del Centro Cultural Islámico
"Custodio de las Dos Sagradas Mezquitas" Rey Fahd
en Argentina

“UN AÑO MÁS QUE SE VA , Y UN AÑO MENOS EN NUESTRAS VIDAS”

Las alabanzas son para Aquel que creó la noche y el día, son signos para quien quiera recordar o agradecer. Las alabanzas son para Quien hizo el Sol luminoso y una luminosa Luna. Doy testimonio que no hay divinidad con derecho a ser adorado excepto Al-láh, Único sin asociados y que Muhammad es Su siervo y mensajero y que la paz sea con él, su familia y todos sus seguidores hasta el día del Juicio Final.

Prosiguiendo:

¡Oh gente! Teman a Al-láh y reflexionen sobre lo que ven y escuchan. Los meses y años pasan uno a uno sucesivamente y nosotros permanecemos negligentes ante esto. Aunque ya hayas vivido hijo de Adán ochenta o noventa años y otros hayan alcanzado los cien, aún así es muy poco ¡y cuánto menos queda de vida! Le fue preguntado a Noé (que la paz sea con él), quien permaneció junto a su comunidad novecientos cincuenta años, cómo vio la vida mundanal, Dijo: *“es como entrar por una puerta y salir por la otra”* .

¡Gente! Observen cómo transcurren el tiempo, los días y las noches, son etapas que van acortándose y se dirigen hacia el final de vuestro viaje en esta vida, cada día que pasa te aleja más de esta vida mundanal y te acerca a la Otra.

¡Bienaventurado es aquel siervo que aprovecha y obra aproximándose a su Señor!, ¡Dichoso es aquel que siempre está en obediencia a su Señor y aprende las lecciones y toma las exhortaciones que esta vida posee y así la concluye. Dice Al-láh en el Corán: *“Al-láh hace que la noche y el día se sucedan. En esto hay un motivo de reflexión para los que tienen ojos [y quieren ver]”* (24:44)

¡Siervos de Al-láh! éste es el último viernes de este año de la hégira pues luego de algunas horas se cerrarán los registros de este año, ¡felicitaciones a quienes han perfeccionado su rectitud y se acercaron más a ella!, y ¡cuidado! A quienes siguen haciendo el mal y cometen atrocidades.





¡Vamos!, hagamos un análisis de lo que hicimos en todo este año y preguntémosnos cómo lo pasamos y qué preparamos en él, analicemos cómo fue llenado nuestro registro de obras, y al final si encontramos que estuvimos en el camino recto e hicimos el bien de lo que Al-láh ordenó y nos alejamos de lo que prohibió, ¡alabemos a nuestro Señor y agradezcámosle!.

Y en cuanto a quienes cometimos mal, debemos volvernos arrepentidos sinceramente y pidiendo perdón a Al-láh. Ya hemos perdido demasiado y demorado mucho y hemos perdido esperanzas y desperdiciado días y noches. El que tiene un sano juicio, se juzga a sí mismo y a pesar de haber sido negligente en muchos aspectos se arrepiente ante Al-láh y se corrige para lo que vendrá.

¡Siervos de Al-láh! Cuánta esperanza tiene el ser humano, cuánto se alegra al llegar a fin de mes y recibir su sueldo, y así pasa el año, pero esta alegría se limita por el paso del tiempo y la proximidad de la partida de este mundo dejando atrás a su familia para dirigirse a la tumba. Es una de las etapas que se va en nuestro viaje, en definitiva son páginas de nuestra vida que se van cerrando.

¡Siervos de Al-láh! ¿Acaso no ven como el Sol día tras día se levanta y se pone?, la salida y la puesta del Sol es una señal de que esta vida mundanal no es una morada permanente. Entonces, esto nos indica que todo comienza y todo tiene un fin. De la misma manera observen los años como uno tras otro se renuevan, se va uno y viene uno nuevo, el ser humano despidió un año que es testigo en contra del siervo y recibe otro nuevo. Y debe preguntarse ¿con qué despidió el año que pasó y con qué recibe el año nuevo? Todos debemos hacer un alto y analizar lo que dejamos el año pasado, si encontramos que hicimos el bien y permanecemos en la obediencia entonces debemos incrementarla, y si es lo contrario lo que dejamos, entonces debemos cambiar y volver nuevamente hacia Al-láh.

Las malas obras son borradas por las buenas obras, tal como dijo el Mensajero de Al-láh (que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él) *“a una mala obra debe seguirla una buena para borrarla”*.

¡Oh gente! Hagan un repaso de sus propias vidas hoy, pues tienen el poder de encontrar la cura para el mañana. Nadie sabe lo que le depara a uno “el después”.

Hagan el balance de sus propias vidas del año que pasó y no solo eso, sino que júzguense cotidianamente. Evalúen este fin de año lo que hicieron, pues al hacerlo encontrarán arcas en las que guardaron sus propias obras.

Dijo el Mensajero de Al-láh (que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él): *“Todo asunto, tiene su fin”*.

El creyente va entre dos tipos de temor: uno es en relación al pasado y lo que obró, pues no sabe si Al-láh lo aceptó y el otro es en relación al futuro ya que no sabe lo que Al-láh ha decretado para él. Así es que el siervo debe tomar las riendas de su vida mundanal obrando para el más allá. Debe aprovechar su juventud antes de la vejez y la vida antes de la muerte.

Av. Bullrich 55 Ciudad Autónoma de Buenos Aires CP 1425 • Tel: 05411-4899-1144/0201 • info@cciar.com

2

Nuestra Jutba



¡Siervos de Al-láh! Un asunto más para reflexionar es que termina un año y la vida se acorta. Los días transcurren rápidamente, las condiciones también cambian constantemente, concluye una vida y viene la Otra. ¡Cuántos niños han nacido este año! Y ¡Cuántas personas han fallecido este año! Las circunstancias de la vida cambian, ¡Cuántos ricos terminaron en la pobreza! Y ¡Cuántos pobres alcanzaron la riqueza! ¡Cuántos humillados fueron elevados y lograron poder! Y ¡Cuántos poderosos han sido humillados! " dijo el Mensajero de Al-láh (que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él): *"Aprovecha cinco cosas antes que te alcancen otras cinco: tu juventud antes que la vejez, tu salud antes que la enfermedad, tu riqueza antes que la pobreza, tu tiempo libre antes de estar ocupado y la vida antes de tu muerte"*. Así nos exhortaba y aconsejaba el Mensajero de Al-láh (que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él). ¡Temán a Al-láh! Y corrijan todo lo que perdieron y fueron negligentes con un arrepentimiento sincero y reciban lo que viene con obras piadosas, la permanencia en esta vida es muy limitada y los días son contados.

Segunda Jutba

Siervos ¡de Al-láh! es un honor para nosotros haber concluído por el favor y la sabiduría de Al-láh este año de la hégira, debemos saber que las horas que se fueron no volverán, los días y los meses que pasaron no volverán más y los años que pasaron tampoco volverán. ¡Que Al-láh siga otorgándole de Su misericordia a aquel siervo que aprovechó los días de fuerza y juventud. El ser humano debe aprovechar y honrar el tiempo, valorarlo y no perder nada de él en el bien. Dijo el Mensajero de Al-láh (que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él): *"Quien diga Subhanna Al-láh Al-Adhim wa bihamdihi se le siembra una palmera en el Paraíso"* .

Aprovechen la vida con obras buenas, antes de lamentarse por lo que se perdió o desperdició. ¡Oh Señor nuestro! ¡Oh Generoso, Oh Benefactor! Te rogamos que terminemos este año con indulgencia y perdón, que el año que recibimos sea un año lleno de bendiciones y que nos otorgues un gran sustento y que encontremos en él, bienestar y éxito. ¡Oh Señor nuestro haz que concluyamos este año con buenas obras y dale solución a todos nuestros asuntos!.

Y que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con quien honró con Sus saluciones, como dice Al-láh en el Corán: ***"Al-láh bendice al Profeta y Sus ángeles piden [a Al-láh] que lo bendiga. ¡Oh, creyentes! Pidan bendiciones y paz por él"*** (33:56)

¡Oh Señor nuestro! te pedimos el Paraíso y que toda obra que hagamos, de dichos y hechos nos aproxime a Ti y nos refugiamos en Ti del Fuego. ¡Oh Tu Quien eres El Más Misericordioso de los misericordiosos! ¡Oh Señor nuestro te rogamos tener una lengua en Tu recuerdo y una lengua veraz, un corazón sano y una moral recta. ¡Oh Tú que eres El Más Misericordioso de los misericordiosos!

3

Nuestra Jutba

